



15-го серпня 2010р.

До: Управ Осередків СУМ в Америці

Справа: План Капітального Ремонту та Розвитку Оселі СУМ в Елленвілі

Дорогі подруги і друзі!

Ідемо Вперед! Будуємо Майбутнє! Близько шестидесяти років тому попередні покоління сумівців, будучи завбачливими, мали мрію придбати землю і створити місця для таборування та виховання дітей українського походження. Крайова Управа Співки Української Молоді знайшла одне таке місце в Елленвілі, для юнацтва осередків СУМ в Америці.

Протягом останніх шести десятиків літ наша Співка розвинулась в потужну організацію, завданням якої, в першу чергу, є виховання української молоді під гаслом «Бог і Україна». Як і на інших сумівських оселях, за шість декад на Оселі СУМ в Елленвілі відбуто сотні літніх та зимових таборів, крайових Здвигів, юнацьких Злетів, Крайових З'їздів, різних семінарів і конференцій, та багато інших виховницьких імпрез; вони постійно відбуваються по сьогоднішній день і продовжуватимуться у майбутньому для дітей і внуків нинішнього юнацтва.

Але шістдесят років використання позначилися на існуючих спорудах і місцях проживання та зустрічі на Оселі СУМ в Елленвілі. Для того, щоб розвинути Оселю і підготувати її до користування наступними поколіннями, на початку 2009 року Крайова Управа СУМ створила Управу Оселі. Її завдання – надати чіткий напрям роботі з розвитку Оселі. Головою Управи Оселі став Роман Колінський, який покликав на пост Адміністратора (General



Manager) Оселі Андрія Стасіва. Впродовж останнього року нова Управа Оселі глибоко дослідила та детально вивчила не тільки сучасний стан та проблематику Оселі, але також почала розвивати стратегічний план на наступні роки. Беручи під увагу, що першим завданням Оселі є бути місцем для таборування та виховання української молоді, але зрозумівши також, що Оселя потребує бізнес-плану для того, щоб вона була фінансово самодостатньою, друзі Колінський та Стасів разом з цілою Управою фахово поставилися до завдання забезпечити не тільки саме існування, але й здоровий розвиток

Оселі. Управа зрозуміла, що для втілення планів господарської самостійності Оселі потрібно:

- вдосконалити, підсилити чи перебудувати ключові складові частини інфраструктури Оселі;
- покращити умови для таборників;
- створити кращі умови для проведення публічних та приватних імпрез, з яких Оселя матиме фінансовий дохід.

Як початкову фазу втілення цих цілей Управа Оселі виготовила План Капітального Ремонту та Розвитку Оселі. Управа розпочне здійснення цього Плану цього року і продовжуватиме його виконання впродовж наступних двох-трьох років. До Плану входять:

Новий дах та обладнання для опалення/охолодження будинку головної залі	\$140,000
Нові бойлери	\$10,000
Модернізація каналізації	\$20,500
Вдосконалення будинків для таборників і гостей	\$62,600
Направа житлових та туалетних кімнат на таборі	\$25,000
Ремонт та оновлення басейну	\$115,000
Вдосконалення імпрезової залі	\$154,000
Ремонт каналізації біля спортивної площі та встановлення там душів	\$36,000
Укладання нової дороги (від в'їзду до роздоріжжя)	\$304,000
Будова нового павільйону на юнацькому таборі	\$85,000
Оздоблення підвальних приміщень під таборними будинками для використання таборниками	\$40,000
Покращення таборних житлових будинків	\$14,000
Направа каналізації і водовідведення на таборі і довкола табору	\$21,000
Покращення вентиляції в таборних будинках	\$7,400
Інші проекти	\$75,000
<i>Разом:</i>	понад \$1,000,000

Ми з великим задоволенням хочемо ствердити, що в наслідку підсиленої волонтерської кампанії, яку ведемо в Елленвілі, дружинники багатьох осередків почали з посиленням ентузіазмом приділяти свій час у значних обсягах та систематично на добровільній основі працювати для покращення Оселі. Ми вважаємо, що тільки за участю молодого покоління ми зможемо здійснити плани розвитку Оселі. Однак, окрім своїх внутрішніх сил, Капітальний План вимагає також чимало фінансових ресурсів.

Тому, сьогодні звертаємося до Вашого осередку по трьох справах:

1. Звертаємось до Управи Осередку з проханням підтримати цей важливий проект Крайової Управи Спілки Української Молоді. Протягом багатьох років юнацтво

Вашого осередку таборує на сумівських оселях, і Ви підтримуєте оселі різними способами. Без цієї допомоги ледве чи можна було б досягнути те, чим сьогодні ми розпоряджаємось та пишаємось. Звертаємось до Вашої Управи з проханням сьогодні матеріально підтримати План Капітального Ремонту та Розвитку Оселі в Елленвілі.

2. Рівночасно звертаємось до індивідуальних сумівців і сумівських сімей Вашого осередку. Віримо, що члени осередку які виростили і таборували на Оселі та оцінюють те, що Оселя дає нашому Юнацтву, хотітимуть підтримати майбутнє Оселі своїми пожертвами.
3. Просимо, щоби Управа Осередку призначила одну особу яка працюватиме з Збірковим Комітетом для того, щоби звертатися безпосередньо до індивідуальних членів Вашого осередку з метою заохотити їх матеріально підтримати План Капітального Ремонту та Розвитку Оселі. Просимо Управу подати **до кінця місяця вересня** прізвище та координати особи яку Ви призначили, Голові Комітету, подрузі Ліді Микитин, за адресою LMykytyn@cym.org.

Заздалегідь складаємо Вам щиру подяку за Вашу підтримку, та остаємось з дружнім сумівським привітом,

Честь України – Готов Боронити!

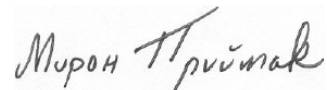
За Крайову Управу СУМ:



Андрій Бігун
Голова



Ліда Микитин
Голова Збіркового Комітету

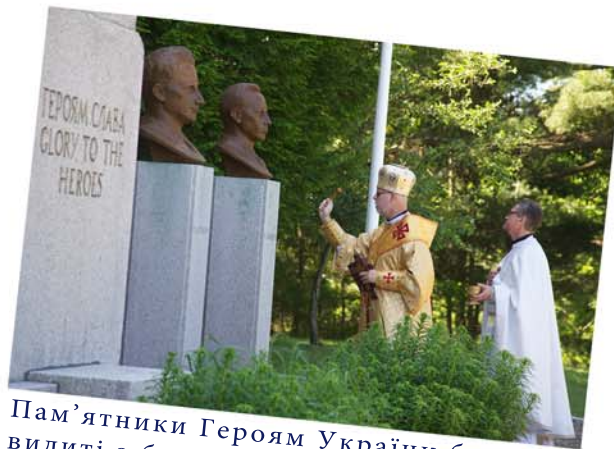


Мирон Приймак
Секретар

ЦЬОГО РОКУ НА ОСЕЛІ...



“Гайдамаки” заграли таборовикам



Пам'ятники Героям України були вилиті з бронзи...

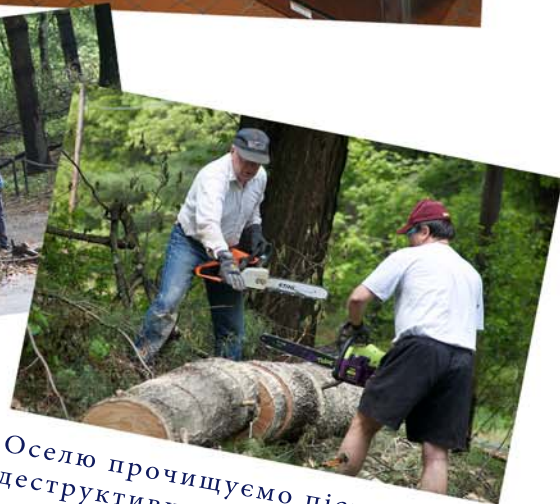


Оновлений фасад таборової їдальні...

Модернізація таборової кухні: нові плити та печі...



Розпис Українського села вітає гостей в Ресторані на Оселі...



Оселю прочищуємо після деструктивних вітрів та злив...



Змодернізована система каналізації – waste treatment plant...

51-ий Злет Юнацтва





ІДЕМО ВПЕРЕД! БУДУЄМО МАЙБУТНЄ!

Наше таке довгоочікуване літо нарешті прийшло і ми маємо багато чудових подій, запланованих на це літо в Елленвілі! Ми запрошуємо Вас взяти участь у цих заходах рівно ж як потурбуватися про майбутнє нашої прекрасної Оселі.

Близько шістдесят років тому попередні покоління, будучи завбачливими, мали мрію придбати землю і створити маленький клатик наче України, який належав би Спілці Української Молоді. Шістдесят років використання позначилися на існуючих спорудах і місцях зустрічі. Настав час і нашому поколінню зробити свій внесок, аби в майбутньому наші діти мали такий же СУМівський світ і досвід.

Особиста допомога членів організації та наших друзів суттєво сприятиме підготовці Оселі до її використання в майбутньому. Ми намагаємося зібрати більше \$900,000 для проведення капітального ремонту. Сюди входить вартість ремонту та оновлення басейну (\$115,000), новий дах та обладнання для опалення/охолодження (\$140,000), нові бойлери (\$10,000), модернізація каналізації (\$20,500), укладання нової дороги (\$304,000), а також багато інших вдосконалень для наших таборовиків (\$167,1000+). Це – лише кілька пунктів зі зведеного кошторису запланованої нами перебудови.

Зараз важкі часи, та ми сподіваємося, що ви відкриєте свої серця і допоможете Оселі в Елленвілі досягти поставлених цілей. Будь ласка, зробіть і ви свою пожертву. Будь-які кошти можна надсилати за адресою

*Ukrainian American Youth Association
P.O. Box 256
Campbell Hall, New York 10916*

ОСЕЛЯ СУМ В ЕЛЛЕНВІЛІ



BUILDING THE FUTURE! BECAUSE WE CARE!

Our long awaited summer is finally here and our Oselia in Ellenville has many wonderful events planned for the summer. We invite you to participate in these events, as well as in the future of our beautiful Ellenville Oselia. Approximately sixty years ago, the preceding generations had the foresight and vision to purchase land and build and create a small world that belonged to CYM. Sixty years of use has taken its toll on existing structures and venues. It's time for our own generation to make necessary improvements so that our children and their children have that same CYM world and experiences.

Private support from members and our friends can make all the difference in making Oselia ready for future use. We are attempting to raise \$900,000 for urgently needed capital improvements.

Some of the major improvements include: pool repair and renovation (\$115,000), new roof and heating/cooling units for the Grand Hall building (\$125,000), new boilers (\$10,000), refurbishing of sewage treatment plant (\$20,500), other new roofs (\$13,500), new road installation (\$304,000) and improvements related to the children's camp (\$167,000+). These are just a sampling of the capital improvement plan that has been compiled based on estimates received..

These are hard times, but we hope that you will open your hearts and help Oselia Ellenville achieve its goals. Thank you for all your moral and financial support! Progress on reaching Oselia's financial and improvement completion, will be posted on CYMnet for everyone to see and follow.

Please be generous and share. Your donation can be sent to:

*Ukrainian American Youth Association
P.O. Box 256
Campbell Hall, New York, 10916*

OSELIA ELLENVILLE